# التداولية في أغنية " لأجئ " لعمران البقاعي

(دراسة سيميائية)

رسالة

قدمها:

ميغو سهداء

رقم القيد: ٢١٠٥٠٢٠٩

طالب بكلية الآداب و العلوم الإنسانية قسم اللغة العربية و أدبها



جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

كلية الآداب و العلوم الإنسانية

بندا أتشيه

٥٢٠٢م / ٢٤٤١ هـ

مقدمة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام بندا أتشيه كمادة من الواد للقرة

للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبما

قدمتها

ميغو ش<mark>هد</mark>اء

رقم القيد: ٩ ، ٢ ، ٥ ، ٢ ٢

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللهة العرية وأدبما

موافقة المشرفين

جا معة الرانري

- RANIRY 🚄

المشرف الثابي

المشرف الأول

ايمي سوهيمي الماجستير

الدكتور فهميسفيان الماجستير

4

### رسالة

# تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عيّنت للمناقشة وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات للحصول على شهادة (S.Hum) في اللغة العربية وأدبما



A R - R A N I R Y

معرفة عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية



رقم التوظيف: ١٩٧٠٠١٠١٩٩٧٠٣١٠٠٥

#### SURAT PERNYATAAN VALIDASI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

1. Nama : Migo Suhada 2. NIM : 210502090

Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
 Fakultas : Adab dan Humaniora

Dengan ini menyatakan dengan sesungguhnya bahwa Skripsi yang saya ajukan kepada Prodi Bahasa dan Sastra Arab (BSA), Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Banda Aceh dengan judul:

Merupakan Hasil Karya Sendiri dan bukan Plagiasi. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat pelanggaran kaidah-kaidah akademik pada karya ilmiah saya, maka saya bersedia menerima sanksi-sanksi yang dijatuhkan karena kesalahan tersebut, sebagaimana diatur oleh peraturan Menteri Pendidikan Nasional No. 17 tahun 2010 tentang pencegahan dan pelanggaran plagiat di Perguruan tinggi, saya menyatakan siap dan menerima apabila gelar akademiknya saya dicabut dan dibatalkan.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

جا معة الرانري

AR-RANIRY

Banda Aceh, 25 A

Migo Suhada

# كلمة الشكر

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا. من يهدِه الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له. ونشهد أن لا إله إلا الله، ونشهد أن محمدًا عبده ورسوله.

بفضل الله وتوفيقه وهدايته، أتممتُ هذه الرسالة تمتت عنوان: "التداولية في أغنية (لاجئ) لعِمْرَان البُقَاعِي (دراسة سيميائية)"، وقد هذه الرسالة إلى كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه، وذلك استكمالًا لأحد متطلبات للحصول على درجة (S.Hum)في برنامج اللغة العربية وآدابما.

وفي هذه المناسبة، أتقدم بجزيل الشكر وعظيم الامتنان للمشرفين الكريمين:وهما المكرم الدكتور فهمي سفيان، الماجستير، والمكرمة إيمي سُهيمي، الماجستير, على ما قدّماه من إرشاد وتوجيه ودعم حتى ت<mark>م إنجاز هذه الرسالة بنجاح.</mark>

كما أتوجه بالشكر الخاص إلى رئيس قسم اللغة العربية وآدابها، وإلى جميع الأساتذة والأساتذات، وعميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية، على مساعدتهم وتعاونهم طوال فترة الدراسة والبحث. ولا يفوتني أن أعبر عن بالغ امتناني وصدق دعائي لوالديَّ العزيزين، اللذين كانا لي سندًا في مسيري منذ البداية، فربياني على حبّ العلم، وغمراني بدعائهما وتشجيعهما الدائم في كل خطوة من خطواتي. أسأل الله العلي القدير أن يجزيهما عني خير الجزاء، وأن يطيل في عمرهما في طاعته، وأن يجعل ما قدّماه لي في ميزان حسناتهما يوم القيامة.

وأشكر كذلك صديقاتي العزيزات وجميع زملائي وزميلاتي الذين وقفوا بجانبي، وقدموا لي الدعم والتشجيع، وأعتذر عن عدم القدرة على ذكر أسمائهم جميعًا.

وفي الختام، أرجو من الله أن ينفع بهذه الرسالة، وأن يتقبل هذا العمل المتواضع، كما أرجب بكل ملاحظة أو نقد بنّاء من القرّاء الكرام لما فيه تطوير وتحسين هذا الجهد العلمي, والحمد لله رب العالمين.



ميغو سهداء

# محتويات البحث

f	كلمة الشكركلمة الشكر
~	محتويات البحث
ه	تجريد
1	الباب الأول:مقدمة
1	أ. خلفية البحث
	ب .مشكلة البحث
	ب مسكلة البحث غرض البحث
٤	د . معانی المصطلحاتد
٦	ه. الدراسات السابقةه.
	و. منهج البحث
17	الباب الثاني: ترجمة عمر البقاعي المعقال النك
17	أ. حياته وتعلمهأ
١٣	ب. إسهاماته في الحياة الأدبية
١٩	الباب الثالث:الإطار النظري
١٩	أ.مفهوم السيميائية
* *	د العلامات في السيميائية

ج. العناصر السيميائية عند تشارلز وليام موريس٢٦
الباب الرابع: تحليل سيميائي أغنية "لاجئ"لعمران البقاعي٣٤
أ. لمحة عن الأغنية " لاجئ " ٣٤
ب.المعاني السيميائية في أغنية
الباب الخامس:خاتمةالباب الخامس:خاتمة
أ.النتائج
ب.التوصيات
المراجع
أ.المراجع العربية
ب.وسائل التواصل الإجتماعي
جامعةالرانري
AR-RANIRY

### تجريد

اسم الطالب : ميغو سهداء

رقم القيد : ٢١٠٥٠٢٠٩٠

الكلية / قسم : كلية الآداب والعلوم الإنسانية قسم اللغة العربية وأدبها

موضوع الرسالة : التداولية في أغنية " لاجئ " لعمران البقاعي (دراسة سيميائية)

تاريخ المناقشة : ٢٠ أغسطس ٢٠٢٥

حجم الرسالة : ٥٠

المشرف الأول: الدكتور فهمي سفيان، الماجستير

المشرف الثاني: إيمي شهيمي، الماجستير

موضوع هذا البحث هو تداولي أغنية "لاجئ" للفنان السوريين في ظلّ الأوضاع الراهنة.و سيميائية لما تحمله من معانٍ تعبّر عن معاناة اللاجئين السوريين في ظلّ الأوضاع الراهنة.و يهدف البحث إلى الكشف عن الدلالات الموجودة التي تنشأ من استخدام اللغة في سياقها الاجتماعي، بالاعتماد على نظرية السيميائية عند تشارلز موريس، وخاصة في بُعدها التداولي. استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي بأسلوب نوعي، وتوصّلت النتائج إلى أن كلمات الأغنية تحتوي على أفعال كلامية غير مباشرة مثل الشكوى، والرجاء، والنقد الاجتماعي، ما يجعلها وسيلة مؤثرة لنقل الرسائل الإنسانية بأسلوب يجمع بين العاطفة والعمق.

الكلمات المفتاحية: السيميائية، التداولية، أغنية لاجئ،

#### **ABSTRAK**

Nama : Migo Suhada

NIM : 210502090

Fakultas/Prodi : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab

Judul :At-Tadawuliyyah fī Aghniyatu 'Lāji' li-'Imrān al-Buqā'i

(Dirāsah Simiyāiyah)

Tanggal Sidang : 20 Agustus 2025

Tebal Skripsi : 50

Pembimbing I : Dr. Fahmi Sofyan, MA

Pembimbing II : Emi Suhemi, M.Ag

Penelitian ini berjudul At-Tadāwuliyyah fī Aghniyatu 'Lāji' li-'Imrān al-Baqā'i (Dirāsah Simiyāiyah) karya musisi Suriah, Imran Al-Buqā'ī, melalui pendekatan semiotic pragmatik. Lagu ini merepresentasikan penderitaan yang dialami oleh para pengungsi Suriah dalam konteks sosial dan politik yang kompleks. Tujuan penelitian ini adalah mengungkap makna-makna implisit yang muncul dari penggunaan bahasa dalam konteks sosial, dengan merujuk pada teori semiotika Charles William Morris, khususnya pada dimensi pragmatik.Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Hasil analisis menunjukkan bahwa lirik lagu memuat tindak tutur tidak langsung seperti keluhan, permohonan, dan kritik sosial. Melalui strategi pragmatik ini, lagu tersebut mampu menyampaikan pesan-pesan kemanusiaan secara emosional dan menyentuh.

Kata Kunci: semiotika, pragmatik, lagu.

# الباب الأول

#### مقدمة

### أ. خلفية البحث

عرّف سوسير اللغة على أنها نظام (نظام، منظومة) من الرموز المنفصلة التي تشير إلى أفكار معينة. وينظر تشارلز ساندرز بيرس إلى الرموز أو العلامات على أنها علم يندرج في دراسة السيميائية التي تشير إلى موقف يفسر معنى الأشياء من حولنا. يعرّفها كارناب بأنها تكوين نظام من الرموز المترابطة التي يمكن دمجها مع بعض الحاجات دون غيرها من الحاجات الأخرى. اللغة هي وسيلة التواصل الإنساني، ووعاء المعرفة المتراكمة، والوسيلة الأولى للصراع بين الأمم. وهي ترتقي بارتقاء الأمة التي تستخدمها، وتنحدر بانحدارها، كما ترتقي الأمم وتنحدر بسبب لغتها. ولذلك فإن الحضارات والأمم الحية تعنني بلغاتما وتنشرها وتدافع عنها، وتضع لها النظم التي تدعمها، وتقوي حضورها الدولي في المؤسسات الحكومية والمنظمات وغيرها من مجالات العمل والاتصال." يتم تعلم اللغات وفقًا لفائدتما أو كيفية استخدامها في حياة الناس. المحكومية والمنظمات وغيرها من مجالات العمل والاتصال."

م.د.سافرة ناجي جاسم، سيميائية اللغة الدرامية، جامعة بغداد-كلية الفنون الجميلة ص: ٢٩٨

<sup>·</sup> ناصر بن عبد الله الغالي، اللغة العربية في المنظّمة الدولية، الرياض، دار وجوه للنشور والتوزيع،

۲۰۱٥م، ص ۳

وهذا يدل على أن عوامل الاستخدام اللغوي مهمة جدًا في دراسة التداولية بما في علم ذلك مكان استخدام اللغة وماهيته والغرض منه، وتعتبر التداولية أحدث دراسة في علم اللغة المعاصر. وقد فرضت التداولية نفسها كعلم ذي صلة بالساحة اللغوية والنقدية، نظرا لتناولها لكل قضايا الخطاب على مستواها، وكثرة الروافد والروافد التي تستمد منها مقومات وجودها، وقد أدى ذلك إلى انقسامات وتتعدد المجالات اللغوية، ثما يجعل من الصعب رسم حدود واضحة على خريطة البحث اللغوي."

فالسيميائية أو السيميائية هي علم العلامات أو الإشارات أو الحالات اللغوية أو الرمزية، سواء أكانت مصطنعة أم لا. أي أن الإشارات يصنعها الإنسان بطريقة تقليدية، أي باختراعها وتأليفها والاتفاق على دلالاتما وأغراضها مع بعضها البعض، ومثال ذلك: لغة الإنسان ولغة إشارات المرور، أو هي الطبيعة التي تخلقها تلقائيا وفطريا، ولا دخل للإنسان فيها، كأصوات الحيوانات وأصوات العناصر الطبيعية والمحاكاة التي تظهر الألم والتعجب والوجع والصراخ. أفراح وأحزان يتم التعبير عنها بعد ذلك في أعمال فنية مثل الموسيقي. والأغنية هي ما يُغني على شكل كلام موزون وغيره. ومن التعاريف الأخرى للأغنية، فهي كلمة يونانية الأصل، وتطلق على فن

<sup>&</sup>quot;حسام الدين سوفي، الأبعاد التداولية في كتاب البيان والتبيين للجاحظ، الجمهور الجزائرية الديمقراطية الشعبية، جامعة العربي بن مهيدي، ٢٠١٥-٢٠١٥ م، ص ٥

<sup>&</sup>lt;sup>٤</sup> جميل حمداوي، السيميولوجيا بين النظرية والتطبيق، المملكة المغربية، دار الريف للطبع و النشر الإلكتروني ٢٠٢٠، ص ٤٨

<sup>·</sup> إبراهيم أنيس وآخرون، معجم الوسيط، بيرت، مكتبة الشروق الدولية، ١٩٧٢م ، ص٦٦٥

العزف على الآلات الموسيقية والطبول، وكلمة موسيقى اللاتينية مشتقة من كلمة موس، وهي آلهة الفن عند الإغريق. ٦

والغناء من الفنون القديمة التي عرفها الإنسان، ولا توجد معلومات دقيقة عن أصله، ولكن المؤكد أن أصله يرجع إلى أصوات الطبيعة. أي تلك الأصوات المنبعثة من العناصر والكائنات الحية في الطبيعة، مثل: أصوات الأشجار والطيور والأنهار والحيوانات وغيرها من الأصوات. ثم انتبه الإنسان إلى وجود هذه الأصوات، فاستخدم النفخ بالأنبوب المصنوع من القصب لإخراج الصوت، وبمرور الزمن أصبحت الموسيقي في مجالات مثل: زيادة شجاعة الجنود في الحروب، واستخدامها كنوع من التعليم في معاهد الموسيقي، وغيرها من المجالات. ٢

هنا يريد الباحث تطبيق سيميائية تشارلز موريس في أغنية "لاجي" لعمران البقاعي. تتحدث هذه الأغنية عن معاناة الأطفال في سوريا بسبب تأثير الصراع الذي حدث في بلاده، حيث تحتوي الأغنية على جمال اللغة التي عبر عنها حامل الأغنية كتعبير يحتوي على معاناة الأطفال الصغار في سوريا بسبب صراع الأخوة. يتم التعبير عن جمال اللغة من خلال عدد من الإشارات التي تحمل معاني ضمنية.

ت سيما أبو رموز ، حكم الموسيقى في الإسلام، ( القدس، فلسطين : المكتبة الشاملة الذهبية، ٢٠٠٥)، صفحة ٧.

بيوسف السيسي ، دعوة إلى الموسيقى - الكويت ، عالم المعرفة: المجلس الوطني للثقافة والفنون
 والآداب (١٩٨١)، صفحة ١٣٣ - ١٣٤

وقد اختار الباحثون هذه الأغنية "لاجي" لما تحمله من معانٍ عميقة وقيمة جميلة رغم سهولة كلماتها. يتم التعبير عن الجانب الجمالي للأغنية من خلال عدد من العلامات والأمثال التي تجعل كلمات الأغنية تلامس قلوب المستمعين.

وقد اختار الباحث نظرية تشارلز موريس السيميائية لتطبيقها في أغنية "لاجي" لعمران البقاعي لاستخراج المعاني الخفية في الأغنية أو الحصول على المعاني الخفية في كلمات الأغنية لأنها نظرية تتعلق بدراسة الكلمات أو الإشارات، لذلك ترى الباحث أن النظرية جديرة بالتطبيق في هذا الإجراء البحثي.

وبناءً على ما سبق، يريد الباحث دراسة البراغماتية من خلال النظر في نظرية تشارلز موريس السيميائية في أغنية "لاجي" لعمران البقاعي.

# ب مشكلة البحث

ما أشكال التداولية التي تتجلّى في أغنية "لاجئ" لعِمْرَان البُقَاعِي وفق نظرية تشارلز موريس السيميائية.

Z mazam N

# ج. غرض البحث جامعة الراندي

#### AR-RANIRY

يهدف هذا البحث إلى الكشف عن أشكال التداولية في أغنية "لاجئ" لعِمْرَان البُقّاعِي من خلال تطبيق نظرية تشارلز موريس السيميائية.

#### د . معابي المصطلحات

قبل أن يتعمق الباحث في هذه الدراسة، يريد الباحث أن يشرح بعض المصطلحات الواردة في عنوان هذه الدراسة، وهي (١) التداولية (٢) الأغنية (٣) السيميائية.

### ١) التداولية

التداولية صيغة مَصْدَر من كلمة المداولة التي تعني لغوياً التداول على الشيء، وتداولناه، ويقولون دوالك أي تداولناه، ودوالت الداية أي تداولتها، والله يتداولها بين الناس, وتلك الأيدي تتداولها في هذا الوقت وفي هذا الوقت، ونتداول الأعمال والمشكلات فيما بيننا، أي نتناوب القيام بهذا وهذا، أما في الاصطلاح فالتداول في اللغة مأخوذ من لغة أجنبية وهي pragmaticus من اللاتينية pragmaticus التي يعود تاريخ استعمالها إلى عام ٤٠٤٠م، وهي مبنية على جذر كلمة (pragmatik) التي تعني الفعل. والبراجماتية هي دراسة العلاقة بين اللغة والسياق التي تكمن وراء تفسير أو فهم معنى اللغة. ويشير هذا الرأي إلى أن هناك ثلاثة جوانب مهمة لدراسة البراجماتية وهي اللغة والسياق والفهم. وتتمثل فائدة دراسة القصدية في أنه يمكن الحديث عن المعاني المقصودة للأشخاص، وافتراضاتهم، وأهدافهم أو مقاصدهم، وأنواع أفعالهم.

^ ابن منظر، لسان العرب، لبنان، دار صادر، ۱۹۹۰م، ص ۲۵۲.

د. ايمان شريف زكي سليمان، القدرة اللغوية والأبعاد التداولية دراسة تطبيقية على خطابات دكتور طارق الحتيب المنطوقة والمكتوبة، المملكة العربية السعودية، حولية كلية اللغة العربية بإيتاي البارود ٢٠٢٠، ص١٢٢٥

### ٢) الأغنية

الأغنية أو الأنشودة هي مجموعة من الأغاني، إيقاعية ومغناة بكلمات إيقاعية وغير إيقاعية. '' ومصطلح الأغنية أو الأنشودة هو ترديد الأصوات بالبيت والنحو مع اللحن، ومعناه الترتم. ''

### ٣) السيميائية

السيميائية: وأصل كلمة "الوسم" لأنها مأخوذة من كلمة وسم، وهي العلامة. ١٢ أما السيميائية، فبعضهم يعرفها على النحو أما السيميائية فقد اختلف العلماء في تعريف السيميائية، فبعضهم ويتناول إنتاج التالي السيميائية هي العلم الذي يدرس حياة العلامات في المجتمع ويتناول إنتاج العلامات واستخدامها. ١٣

### ه. الدراسات السابقة

لم يَندرج هذا البحث ضمن فئة البحوث الثانية أو الثالثة أو اللاحقة التي تناولت أغنية "لاجي" لعِمْران البُقَاعِي، بل إنّ البحث الذي قام به الباحث يُعَدّ البحث الأوّل الذي خُصِبّص لدراسة هذه الأغنية على وجه التحديد. أمّا عرض البحوث السابقة في

· ابراهيم أنيس وآخرون، معجم الوسيط، بيرس، مكتبة الشروق الدولية، ١٩٧٢م ،ص٥٦٦

١١ سعيد بن على، الغناء و المعازف، (دم، الألوكة، ١٤٣١) ص٥

۱۱ أ.د كمال بكر، نفثة المصدور عن أخبث العصور للوزير جنيد بن محمد البخار، مجلة الدراسات اللغوية ،قسم اللغة العربية، جامعة عثمان بن فودي ، صكتو – نيجيريا، عدد ١٠ ، ديسمبير ٢٠١٣، ص ٢٨ الغوية ،قسم اللجع، ص ٢٩

السطور الآتية، فإنمّا يهدف إلى تقديم خريطة للبحوث في موضوعات أخرى ذات صلة، ولكن باستخدام النظرية نفسها التي اعتمدها هذا البحث.

- التحليل السيميائي "ليلة القمرية" لـ "تشارلز موريس" في تحليل سيميائي لقصيدة "نازك الملائكة". (دراسة سيميائية). تقدف هذه الدراسة إلى وصف المعنى الضمني في قصيدة (الرحيل) لنازك الملائكة (الرحيل) باستخدام سيميائية موريس ثلاثية الأبعاد، والتي تشمل الأبعاد النحوية والدلالية والبراغماتية. وتناقش الباحثة الوصف البراغماتي باستخدام نظرية تشارلز موريس السيميائية في أغنية "لجي" لأورمان البقاعي.
- 7. رويسة فتحية فتحي روحه رماح تحليل تشارلز موريس السيميائي لأغنية ''أم كلثوم قصة حب" لأحمد رامي. (دراسة سيميائية). مجلة جامعة سونان كاليجاغاغا الإسلامية الحكومية في يوجياكارتا، ٢٠٢١. الغرض من هذه الدراسة هو الكشف عن تمثيل شوق الشخصية الذكورية لحبيبها في أغنية قصة حبّ، وهي أغنية مليئة بالعاطفة. تناقش الباحثة الوصف البراغماتي باستخدام نظرية تشارلز موريس السيميائية في أغنية ''لجي" لأورمان البقاعي.
- ٣. شيرلي ألفا أميروه، تشارلز موريس التحليل السيميائي لأغنية "سيدي الريس" لهبة مشاري حمادة (دراسة سيميائية)، أطروحة، جامعة الدولة الإسلامية سونان كاليجاغاغا يوغياكارتا، ٢٠٢٢. يسعى هذا البحث إلى وصف معنى أغنية سيدي الريس في أعمال هبة مشاري حمادة. ويستخدم فيه تحليل تشارلز موريس السيميائي الذي يقسم تحليله إلى ثلاثة، وهي الدلالة، والبراغماتية،

والنحو. ويناقش الباحث الوصف البراغماتي باستخدام نظرية تشارلز موريس السيميائية في أغنية "لجي" لأورمان البقاعي.

# و. منهج البحث

# ١. نوع البحث

يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي. والبحث التحليلي هو مرحلة من مراحل العملية البحثية يتم فيها تحليل البيانات التي تم جمعها للإجابة عن مشكلات البحث، حيث يقوم الباحث بتحليل ووصف البراغماتية في أغنية "لاجيء" لعمران البقاعي من وجهة نظر تشارلز موريس السيميائية.

#### ٢ مصدر البيانات

تم الحصول على مصدر البيانات المستخدمة في هذا البحث من مصدر واحد، وهو:

Z mazami S

# أ. مصادر البيانات الأولية جامعة الرازري

تم الحصول على البيانات الداعمة لهذا البحث من كتب السيميائية والكتب المنشورة على شبكة الإنترنت ذات الصلة بالموضوع.

### ٣ طريقة جمع البيانات

تعتبر طريقة جمع البيانات في دراسة ما مهمة في نجاح الدراسة، لأن صحة وقيمة الدراسة تتحدد إلى حد كبير من خلال البيانات باستخدام أدوات جمع البيانات الجيدة والمناسبة. وستكون البيانات التي يتم الحصول عليها أكثر اكتمالاً ودقة في التحليل.

#### أ. الطريقة الوثائقية

الأسلوب الوثائقي هو أسلوب لجمع البيانات عن طريق عرض وتحليل الوثائق في شكل كتابات أو صور أو العديد من الأعمال. وتستخدم هذه الطريقة المعلومات التي يتم الحصول عليها من الكتابة والحصول على الصور الفوتوغرافية والتسجيلات من خلال الوسائط المكتوبة وغيرها من الوثائق.

# ب. طريقة الاطلاع <mark>وتدوين الملاحظات</mark>

إن أسلوب التدقيق هو أسلوب يستخدم للتعرف على الأشكال العملية وإيجادها. ويستخدم أسلوب العرض المعروف باسم أسلوب تدوين الملاحظات، وهو أسلوب تدوين بعض العناصر.

٤. اعتمدت طريقة كتابة هذا البحث العملي على المنهج الذي قرره قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الرنيري الإسلامية الحكومية دار السلام باندا آتشيه في كتاب

ما معة الرائرك

"Pedoman Penulisan Skripsi Untuk Mahasiswa Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-raniry Darussalam Banda Aceh 2021"

# ٥ طرق تحليل البيانات

إن طريقة تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هي طريقة تحليل البيانات عند جارلوس موريس، ويستند هذا البحث إلى رؤية جارلوس موريس في براغماتية الأغنية.

يتكون تحليل البيانات في هذه الدراسة من الخطوات التالية:

أ. الاستماع إلى أغنية ''لاجيء'' لع<mark>مران البقا</mark>عي

ب. تصنيف دلالات الأغنية التي تُظهر سيميائية الأغنية التي صنفها تشارلز موريس

ج. حلل الأغنية باستخدام نظرية تشارلز موريس السيميائية من خلال البراغماتية

د. الخطوة الأخيرة هي استخلاص الاستنتاجات من التحليل.

د ..... ۱ جا معة الرانري

AR-RANIRY